



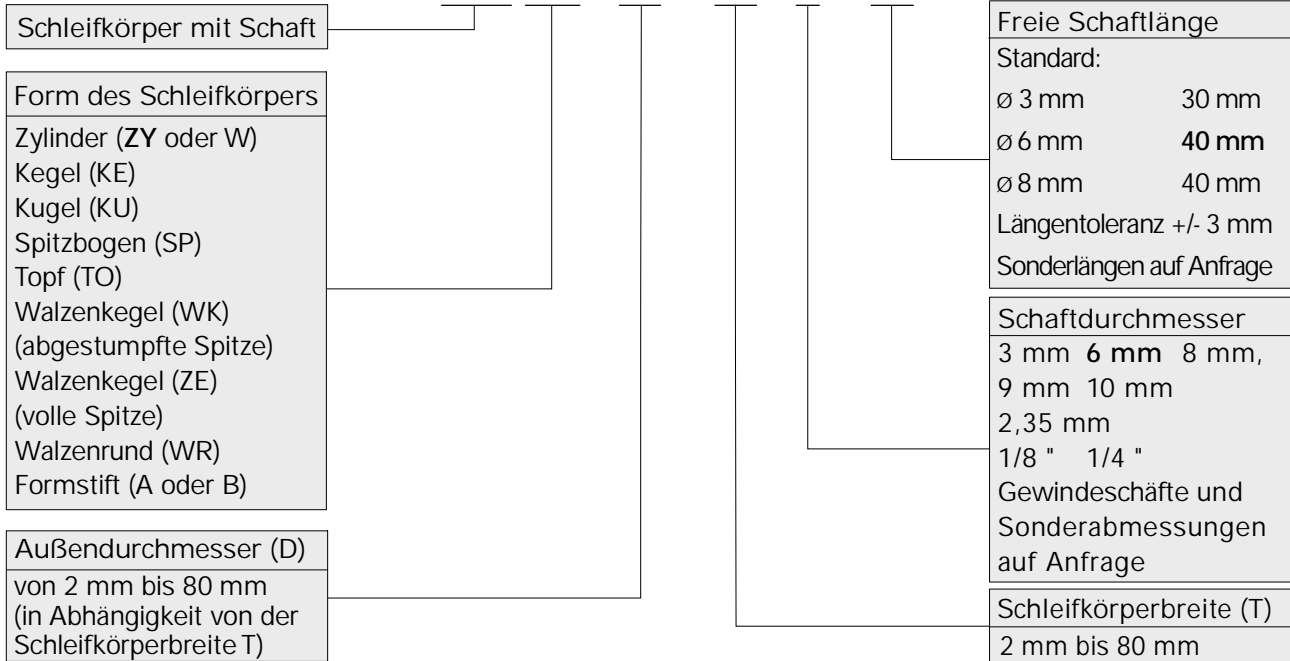
**WINTERTHUR**  
TECHNOLOGY GROUP

# SCHLEIFSTIFTE

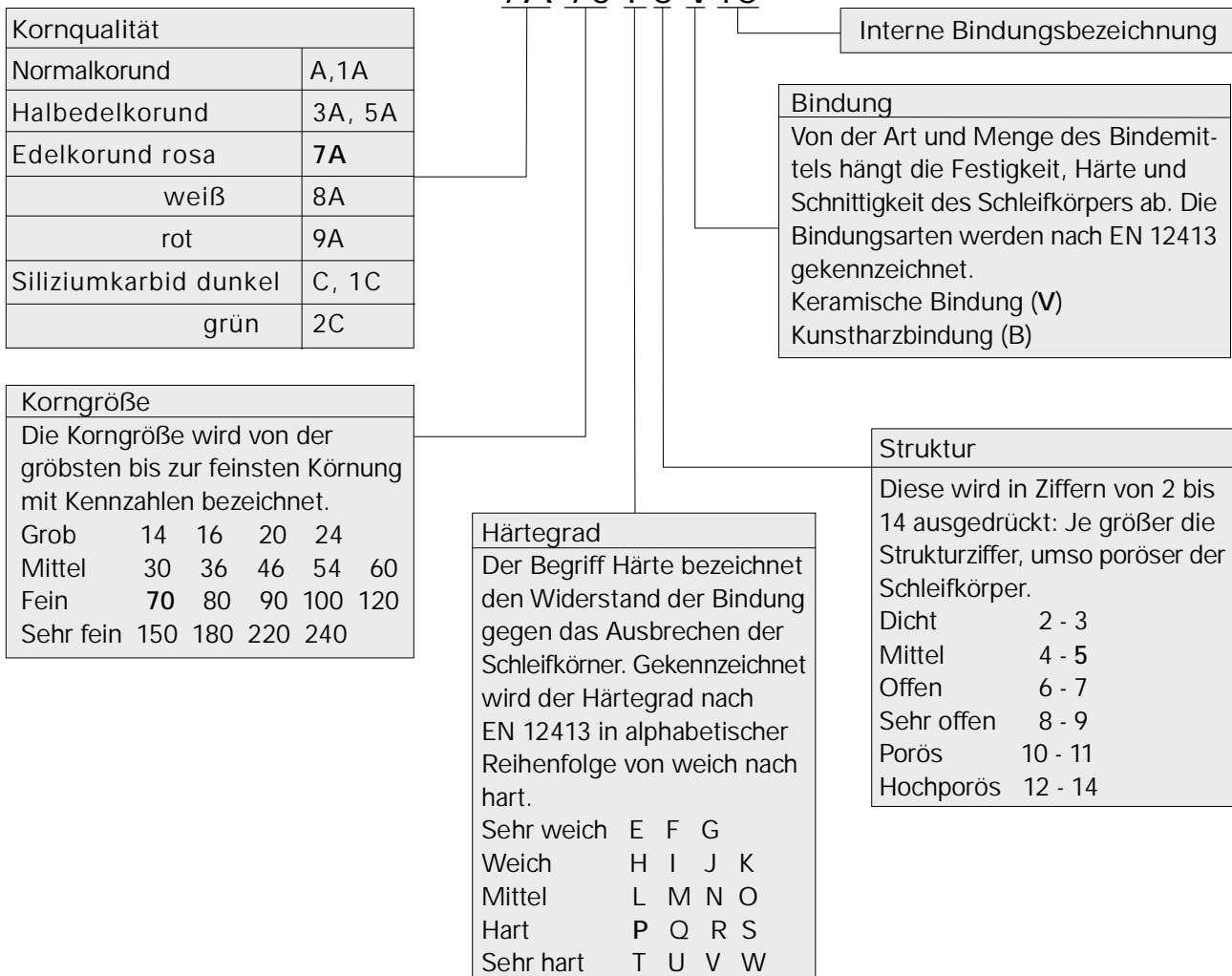


# Technische Informationen

## T52 ZY - 16 x 20 / 6 x 40

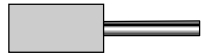


## 7A 70 P5 V15



# Formen nach EN 12413

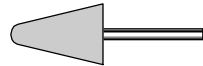
ZY Zylinderstift



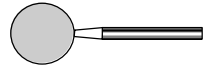
Die in den RAPPOLD-WINTERHUR Schleifstiften verarbeiteten Körnungen richten sich nach Form und Durchmes-

ser des Stiftes. Man unterscheidet dabei zwischen Grob- und Feinschliff.

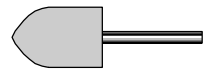
KE Kegelstift



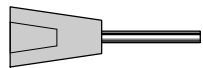
KU Kugelstift



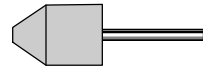
SP Spitzbogenstift



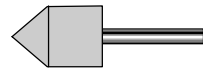
TO Topfstift



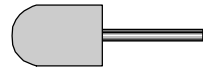
WK Walzenkegelstift (abgestumpfte Spitze)



ZE Walzenkegelstift (volle Spitze)



WR Walzenrundstift



Außendurchmesser D [mm]	Korngrößen	
	Grobschliff	Feinschliff
bis 2	120	220
3 - 7	70	90
8 - 13	46	70
14 - 29	36	70
über 29	24	46

W Zylinderstift

siehe folgende Tabelle

A Formstift

siehe Seite 4

B Formstift

siehe Seite 5

\_ Sonderform nach Anfrage


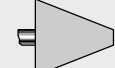





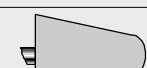



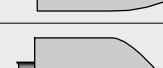







## Zylinderstifte Type W



















Bezeichnung	Abmessungen [mm]		
	D	x T	/ S
W144	3	6	3
W145		10	
W146		13	
W149	4	6	3
W152	5	6	
W153		10	
W158	6	3	3
W160		6	
W162		10	
W163	6	13	3
W164		20	
W174		10	
W175	10		
W176	13		
W177	10	20	6
W178		25	
W179		32	
W182	13	3	

Bezeichnung	Abmessungen [mm]		
	D	x T	/ S
W183	13	6	6
W184		10	
W185		13	
W186	13	20	6
W187		25	
W188		40	
W189	16	50	6
W194		13	
W195		20	
W196	16	25	6
W197		50	
W200		20	
W201	6		
W202	10		
W203	20	13	6
W204		20	
W205		25	
W207	40		

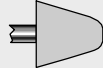
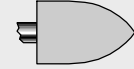



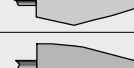


















Bezeichnung	Abmessungen [mm]		
	D	x T	/ S
W208	20	50	6
W215		3	
W216		6	
W217	25	10	6
W218		13	
W220		25	
W221	30	40	6
W222		50	
W225		6	
W226	30	10	6
W228		20	
W230		30	
W232	40	50	6
W235		6	
W236		13	
W237	40	25	6
W238		40	
W242		50	

























## Formstifte Type A

Bezeichnung	Form	D x T [mm]
A1		22x63
A2		25x32
A3 S		16x45
A3		25x70
A4		32x32
A5		20x28
A6		20x28
A7		30x50
A8		20x50
A9		30x50
A10		22x70
A11		22x50
A12		18x32
A13		28x28
A14		18x22
A15		7x25
A16		40x40
A18		40x40
A19		30x50

Bezeichnung	Form	D x T [mm]
A20		40x50
A21		25x25
A22		20x16
A23		20x25
A24		7x20
A25		Ø 25
A26		Ø 16
A27		Ø 30
A28		Ø 40
A31		35x25
A32		25x25
A33		25x13
A34		38x10
A35		25x10
A36		40x10
A37		32x6
A38		25x25
A39		20x20

## Formstifte Type B

Bezeichnung	Form	D x T [mm]
B41		16x16
B42		13x19
B43		6,5x8
B44		5,5x9,5
B51		11x19
B52		9,5x19
B53		8x16
B54		6,5x13
B55		3,5x6,5
B61		19x11
B62		13x9,5
B63		6,5x5
B64		6,5x3
B65		3,5x3,5
B71		16x5,5
B72		13x4
B73		13x4
B81		19x8
B82		13x6,5
B83		9,5x5
B84		8x5
B91		13x16
B92		6,5x6,5
B93		5x5

Bezeichnung	Form	D x T [mm]
B94		4,5x3
B96		3,5x6,5
B97		3,5x9,5
B98		3x6,5
B101		16x18
B102		16x13
B103		16x5
B104		8x9,5
B105		6,5x6,5
B111		11,5x17,5
B112		9,5x13
B113		6,5x6,5
B114		5,5x9,5
B115		2,5x3,5
B121		Ø 13
B122		Ø 9,5
B123		Ø 5
B124		Ø 3,5
B131		13x13
B132		9,5x13
B133		9,5x9,5
B134		8x9,5
B135		6,5x13
B136		6,5x8

# Spezifikationen

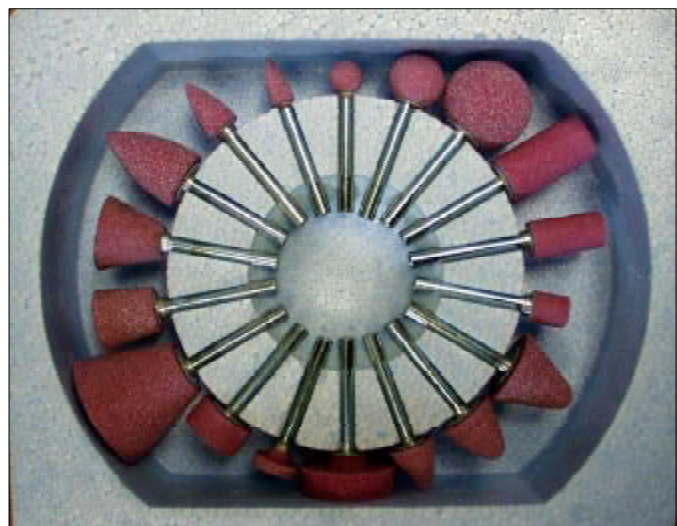
Anwendung	Kunstharz		Keramik	
	Kantenschliff	Flächenschliff	Kantenschliff	Flächenschliff
Stahlwerkstoffe: unlegierter Stahl, Baustahl, Werkzeugstahl, Schnellarbeitsstahl	5A36 R5 B25	5A24 P5 B25	7A46 Q5 V 7A70 P5 V	7A46 N5 V 7A70 M5 V 54A46 P5 V604
Edelstähle: rost- und säurebeständiger Stahl, hochlegierter Edelstahl	8A36 P5 B13 1A36 Q6 B25	8A36 N5 B13 1A36 P5 B25	8A70 P5 V15	8A46 M6 V15
Gusswerkstoffe: Stahlguss allgemein, Stahlguss hochlegiert, Grauguss, Sphäroguss	1A24 R6 B25	1A24 Q6 B25	350-7A24 Q4 V15	350-7A24 P5 V15
NE-Metalle: Aluminium, Kupfer, Messing, Bronze	5A46 P6 B107	5A46 N6 B107	1C36 Q4 V81	1C24 P4 V81
Titan, Titanlegierung, Ni-Co-Legierung	1A46 N6 B25S		29A46-2 M6 V601	
Hartmetall, Keramik			2C60 M6 V75	2C60 K7 V75
Gummi, Kunststoffe			8AH1-2 K-V490S 2C30 M6 V75	8AH2-3 J-V490S 2C24 L6 V75

Kantenschliff: - harte Qualitätsausführung  
 - hohe Kantenstabilität  
 - lange Lebensdauer  
 - geringer Werkzeugverschleiß

Flächenschliff: - weiche Qualitätsausführung  
 - hohe Abtragsleistung  
 - kürzere Schleifzeit

## Schleifstiftesortiment

Das RAPPOLD-WINTERTHUR Schleifstiftesortiment ist eine Zusammenstellung der meist gebrauchten Formen und Abmessungen für den universellen Einsatz in Werkstätten. Es besteht aus 18 verschiedenen Schleifstiften in den Formen ZY, KE, SP, TO, KU mit Schaft Ø 6 mm. Diese Schleifstifte sind in den Spezifikationen 7A70 P5 V und 7A46 Q5 V erhältlich.



# Sicherheitstechnische Informationen

RAPPOLD-WINTERTHUR Schleifstifte sind laut Europäischer Norm EN 12413 für Arbeitsgeschwindigkeiten bis max. 50 m/s zum Freihandschleifen und handgeführtem Schleifen zugelassen.

Eingeschränkt wird die maximale Umfangsgeschwindigkeit durch folgende Kriterien:

- Gewicht und Form des Schleifkörpers
- Rundlaufgenauigkeit
- Schaftdurchmesser
- offene Schaftlänge
- Schaftwerkstoff


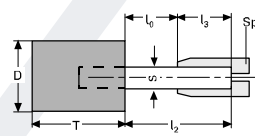

Alle zuvor angeführten Punkte werden bei der Herstellung von RAPPOLD-WINTERTHUR Schleifstiften berücksichtigt. Sie entsprechen

somit den Sicherheitsanforderungen laut EN 12413 für Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel.

Die maximalen Drehzahlen sind in Abhängigkeit von Schaftdurchmesser und freien Schaftlängen in der EN 12413 festgelegt und zwingend zu beachten, um ein Abbiegen des Schaftes zu vermeiden.

## Schleifstiftetikett

Vorderseite

		
Order-No. 123456/07	Type T52ZY	
Dimension 16x32/6x40		
Specification 7A70 P5 V		
Sicherheitshinweis: B. w./p.t.o./T.S.V.P.		
Zulässige Drehzahl (max. RPM) bei einer offenen Schaftlänge $l_0$ von:		
10 mm	15 mm	20 mm
51000 1/min.	43400 1/min.	37200 1/min.
		
		
G 2 - Etikett aufbewahren! Bei Nachbest. beifügen!		

Rückseite

## Sicherheitshinweis

Der umseitig beschriebene Schleifstift ist für eine Arbeitshöchstgeschwindigkeit von 50 m/s ausgelegt. Die Sicherheit der Benutzer dieses Schleifstiftes wird durch folgende Faktoren eingeschränkt:

- wenn die Mindesteinspannlänge  $l_3$  von 10 mm nicht eingehalten wird
- wenn die umseitig angegebenen zulässigen Drehzahlen bei den entsprechenden offenen Schaftlängen  $l_0$  überschritten werden.

Die EN 12413 und DIN 69170 - Teil 3 und 4, Schleifstifte sind einzuhalten.

Schleifkörper

D Außendurchmesser [mm]  
T Breite [mm]

Schaft

S Durchmesser [mm]  
 $l_0$  Offene Schaftlänge [mm]  
 $l_3$  Einspannlänge [mm]  
 $l_2 = (l_0 + l_3)$  Freie Schaftlänge [mm]  
Toleranz für  $l_2$  +/- 3 mm

RAPPOLD-WINTERTHUR Schleifstiften wird je Verpackungseinheit ein Schleifstiftetikett mit den korrekten Drehzahlangaben des entsprechenden Schleifstiftes für offene Schaftlängen von  $l_0$  ist 10, 15 und 20 mm beigelegt.

## Sicherheitsempfehlungen

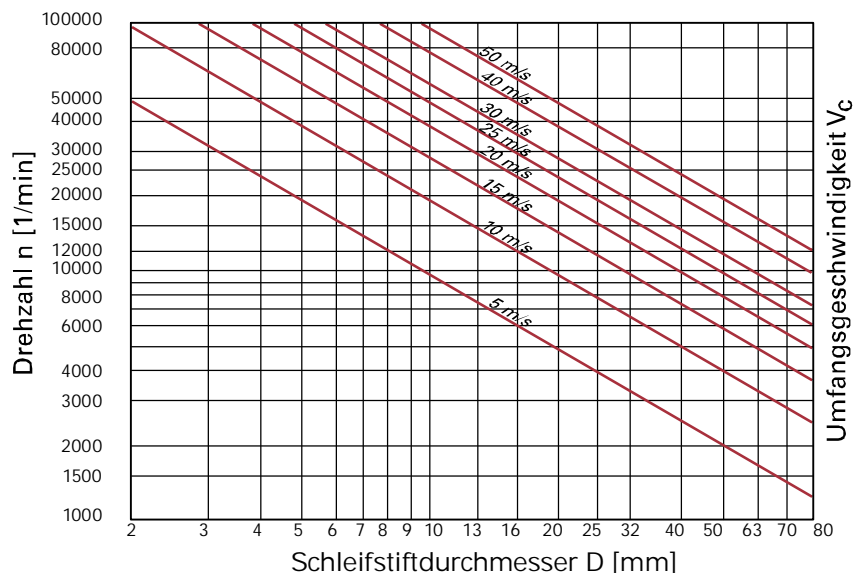
Bei Gebrauch von RAPPOLD-WINTERTHUR Schleifstiften sind zwingend die Sicherheitshinweise der Schleifstiftetiketten insbesondere die max. zulässigen Drehzahlen zu beachten.



Schutzbrille verwenden



Gehörschutz verwenden





**WINTERTHUR**  
TECHNOLOGY GROUP

## Schweiz

Winterthur Schleiftechnik AG  
Oberer Deutweg 4  
P.O.B. 56  
CH-8411 Winterthur  
Telefon +41 (0)52 234 41 41  
Telefax +41 (0)52 232 51 01  
E-Mail [wst@rappold-winterthur.com](mailto:wst@rappold-winterthur.com)

## Österreich

Rappold Winterthur  
Technologie GmbH  
St.-Magdalener Straße 85  
P.O.B. 52  
A-9500 Villach  
Telefon +43 (0)4242 41 811-0  
Telefax Inland +43 (0)4242 41 811-700  
Telefax Export +43 (0)4242 41 811-701  
E-Mail [office@rappold-winterthur.at](mailto:office@rappold-winterthur.at)

## Schweden

SlipNaxos AB  
SE-593 83 Västervik  
Telefon +46 (0)490 843 00  
Telefax +46 (0)490 146 00  
E-Mail [support@slipnaxos.se](mailto:support@slipnaxos.se)

## Deutschland

Winterthur Schleiftechnik GmbH  
Hundsschleestraße 10  
D-72766 Reutlingen  
Telefon +49 (0)7121 93 24-0  
Telefax +49 (0)7121 93 24-24  
E-Mail [info@rappold-winterthur.de](mailto:info@rappold-winterthur.de)

## England

SlipNaxos Winterthur (GB) Ltd.  
2 Oakham Drive  
GB-Sheffield, S3 9QX  
Telefon +44 (0)114 275 42 11  
Telefax +44 (0)114 275 41 32  
E-Mail [kaye.walker@slipnaxos-winterthur.co.uk](mailto:kaye.walker@slipnaxos-winterthur.co.uk)

## Dänemark

SlipNaxos Winterthur A/S  
Brudelysvej 4  
DK-2880 Bagsvaerd  
Telefon +45 44 68 25 55  
Telefax +45 44 65 79 55  
E-Mail [info@slipnaxos.dk](mailto:info@slipnaxos.dk)

## Finnland

Rapoflex Oy  
Vitikka 1D  
PL 122  
SF-02631 ESPOO  
Telefon +358 (0)9 549 98 700  
Telefax +358 (0)9 549 98 710  
E-Mail [rapoflex@rapoflex.fi](mailto:rapoflex@rapoflex.fi)

## Norwegen

SlipNaxos AB  
Solheimsgt. 1  
N-2000 Lillestrom  
Telefon +47 64 84 35 70  
Telefax +47 64 84 35 75  
E-Mail [tone.borgen@slipnaxos.no](mailto:tone.borgen@slipnaxos.no)

## Frankreich

SlipNaxos Rappold France  
70, Rue des chantiers du beaujolais - Limas  
F-69659 Villefranche Cedex  
Telefon +33 (0)4 74 02 94 40  
Telefax +33 (0)4 74 02 94 41  
E-Mail [abrasifs@slipnaxos.fr](mailto:abrasifs@slipnaxos.fr)

## Frankreich

Winterthur Technologie (France) Sarl  
31, Rue des Jardins  
F-68000 Colmar  
Telefon +33 (0)389 24 01 31  
Telefax +33 (0)389 24 07 26  
E-Mail [france@winterthur-tech.fr](mailto:france@winterthur-tech.fr)

## Russland

OOO Rappold Winterthur  
ul. Leskova, 30  
127560 Moskau  
Telefon +7 495 78 19 600  
Telefax +7 495 78 19 601  
E-Mail [info@rappold-winterthur.ru](mailto:info@rappold-winterthur.ru)

## Polen

Rappold Winterthur  
Technika Szlifierska  
Ul. Borowa 1  
PL-41-250 Czeladz  
Telefon +48 32 763 45 00  
Telefax +48 32 763 45 01  
E-Mail [info@rappold-winterthur.pl](mailto:info@rappold-winterthur.pl)

## Slowenien

Rappold Winterthur  
brusilna tehnika d.o.o.  
Ulica Mirka Vadnova 19  
SI-4000 Kranj  
Telefon +386 (0)4 23 40 679  
Telefax +386 (0)4 23 40 678  
E-Mail [office@rappold-winterthur.si](mailto:office@rappold-winterthur.si)

## Tschechische Republik

Rappold Brno s.r.o.  
Mařikova 1  
CZ-621 00 Brno  
Telefon +420 (0)5 41 229 071  
Telefax +420 (0)5 41 229 070  
E-Mail [info@rappold-winterthur.cz](mailto:info@rappold-winterthur.cz)

## USA

Winterthur Corporation  
10 Viking Road  
Webster, MA 01570  
Telefon +1 508 949 10 61  
Telefax +1 508 949 20 86  
E-Mail [winterthurusa-cs@att.net](mailto:winterthurusa-cs@att.net)